



The Supplier

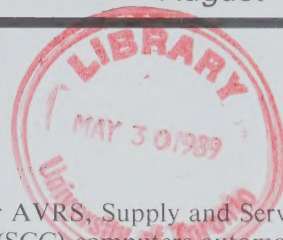
formation bulletin for suppliers

No. 5

August 1988

CAI
SABO
-436

100,000 new chances to bid



3 1761 11709271 8



Small businesses in Canada will have greatly improved access to government contracts, as a result of a series of initiatives unveiled in early July by Otto Jelinek, the Minister of Supply and Services, and Bernard Valcourt, Minister of State (Small Business and Tourism).

The program is known as "Access Small Business."

"These initiatives are in keeping with the government's ongoing commitment to make the federal procurement process more open and accessible to small businesses. This will not only lead to more competition but also make it less costly for smaller firms to deal with the government," Minister Jelinek stated.

A key element of the program is a measure under which prime contractors, where appropriate, will be required to submit a Small Business Sub-Contracting Plan on contracts between \$10 million and \$100 million. This will ensure that smaller firms receive a greater portion of sub-contracts on large federal projects. Further, all industrial benefit packages on major crown projects over \$100 million will now include both small business sub-contracting plans and supplier development plans. These will be considered part of the bid evaluation criteria.

Until now, contracts worth less than \$2,500 have generally not been awarded on a competitive basis because it was not cost effective. But under the plans announced by the Ministers, the Automated Vendor Rotation System (AVRS) already used for contracts in the \$2,500-\$25,000 range will apply to contracts right down to the \$1 level, starting later this year.

Under AVRS, Supply and Services Canada (SCC) computers automatically choose suppliers on a rotating basis for invitations to bid.

This will mean at least 100,000 more opportunities a year for businesses to bid.

"Small business tells me it needs better information about the public sector market," says Mr. Jelinek.

"Once it gets the information, it needs assurances that it'll be treated fairly.

"That's what Access Small Business is about."

Other elements of the program:

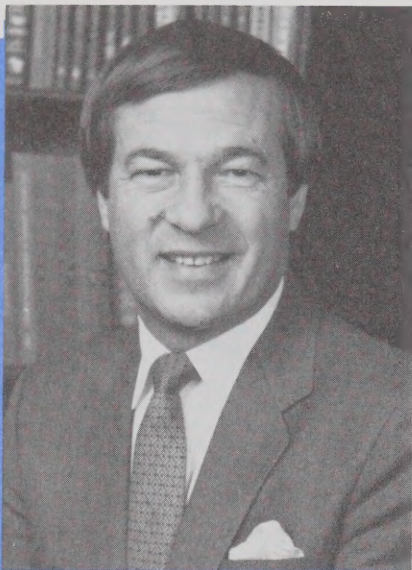
- The placement of small business advocates within the product groups of Supply and Services Canada to promote small business participation in government procurement. Their role would be: to identify opportunities for supplier development; to ensure that benefits to small business from the sub-contracting initiatives are maximized; and to assist the business community in understanding the federal procurement process.

(continued on page 3)

The Supplier is published by the Public Affairs Directorate of Supply and Services Canada. Correspondence may be addressed to:

The Supplier
Public Affairs Directorate
Supply and Services Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0S5

From the Minister's desk . . .



Before entering politics in 1972, I owned and operated a small manufacturing firm in southern Ontario. So I know first-hand the frustrations that business can face when it sells to government.

I know too that when it comes to job creation there is nothing small about small business. It accounts for nearly a million of the 1.2 million new jobs created in Canada since 1984.

As Minister of Supply and Services, I welcome the challenge of speaking in Cabinet on behalf of suppliers. I am committed to making it easier for you to do business with your government. I am committed to ensuring that you have the fullest and fairest opportunities to compete for federal contracts

Supply and Services Canada has already made great strides towards streamlined procurement procedures. In fact, more than 60 percent of SSC contracts valued at \$2 million or less are awarded annually to small business.

My personal agenda as Minister, based on my commitment to meeting the needs of Canadian business, is to build on these achievements.

As noted in this issue, I have just announced a new program to assist small business and measures to open the doors to more small firms and to increase the flow of procurement information to you.

I know this will increase your chances of competing successfully for government contracts and I assure you my department is keeping up progress in other areas:

- Towards increasing your participation in the entire public sector market, work has already begun with my federal and territorial counterparts and recommendations from our July meeting in Quebec City will be brought to the attention of First Ministers in November.
- Towards more and more vigorous promotion of Canadian advanced technology and industrial research and development, the Unsolicited Proposals Program, for example, now has some additional funding.

I look forward to working with you and for you. I know we can do a lot together for Canadian business and for our country.

A handwritten signature in dark ink, reading "Otto Jelinek". The signature is fluid and cursive.

The Honourable Otto Jelinek
Minister of Supply and Services

It's the same the whole world over



Supply and Services Canada played host in May to an international seminar where government procurement officials at senior levels from 15 countries exchanged ideas about managing the changing procurement environment.

Key issues faced by procurement agencies everywhere include:

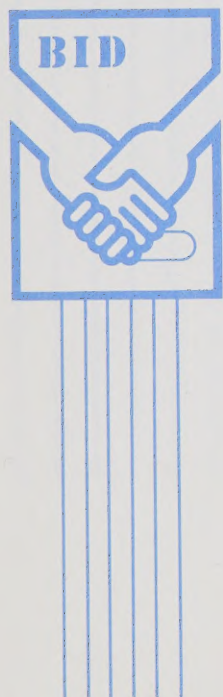
- How to do more for less as governments practice leaner fiscal management.
- How to use procurement in support of other programs like regional development and the encouragement of small business.
- How to make better use of the private sector.
- How to use high-technology systems to maximize productivity and efficiency in procurement.

This was the second seminar of this kind. France initiated the idea and hosted the first meeting last year, while the United Kingdom will organize the next international seminar.

Supply and Services Minister Otto Jelinek hosted seminar participants at a Parliament Hill luncheon and met with representatives of the press to discuss some of the results of the meetings.

He noted that debate at the working meeting was lively and said that many different approaches to the key issues had been presented.

(continued from page 1)



- The collection of better information on use of standing offers and on local purchases of under \$500, made under delegated authority by other federal departments. "Standing offers, local purchase orders and low-dollar-value contracts add up to as much as \$1.5 billion a year," says Mr. Jelinek. "Better information will enable us to increase competition, and opportunities for smaller business."
- Steps to encourage small firms to get their products on Qualified Products Lists of the Canadian General Standards Board. In some fields, SSC buys only listed products. "Many small companies have excellent products," says Mr. Jelinek, "and they can put themselves on a level playing field with bigger, better-known companies by getting listed."
- Establishment of a new Government Contract Information Centre to permit one-stop shopping for statistical information about government purchasing.

- Stepped up information — publication of a comprehensive, practical guide to procurement by the federal, provincial and territorial governments; an information kit; and improvement of the *Bulletin of Business Opportunities*, with more information about upcoming contracts as well as about contracts awarded.

"These new measures will open the federal procurement process considerably, to the benefit of small businesses in every region of the country," Mr. Jelinek said. "I have great faith in our Canadian small business community. I know it has what it takes to succeed."

Aerospace update for small business



Small aerospace companies got a progress report from Otto Jelinek, Minister and Supply and Services, on the Source Development Project.

A joint effort by the government and the Aerospace Industries Association of Canada (AIAC), this project will identify opportunities for small aerospace companies in federal procurement.

The Minister's report came at the Association's seventh annual Small Business day at St. Jovite, Quebec, on June 13. The theme of the day was Small Business Participation in National Contracts.

Topics for business sessions included upcoming aircraft purchases by Air Canada and opportunities presented by the purchase of EH101 helicopters for the Canadian Forces.

Earlier, in May, Supply and Services Canada had hosted a reception to mark an important milestone in the completion of the AIAC/Federal Government Supplier Development Project. Invitees included members of the AIAC Small Business Committee as well as officials from the departments of National Defence, Transport, Regional Industrial Expansion and Supply and Services.

The special contributions made to the project by the departments of National Defence and Transport were noted. These departments supplied information from their materiel files which was then assembled and structured into a database by SSC. Cana-

dian aerospace companies are now accessing these data which should prove very useful for marketing and production decisions.

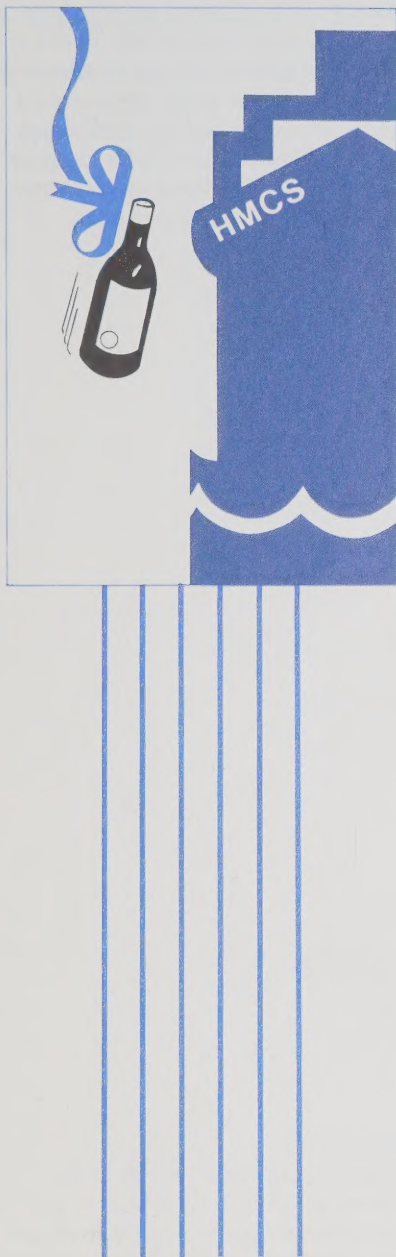
The database is operated by the Research and Analysis Branch of SSC's Corporate Policy and Planning Sector and represents some of the most detailed contract information ever offered to industry by the government.

This project parallels a pilot project with the Electrical and Electronic Manufacturers' Association of Canada (EEMAC) and is a forerunner to the Contract Information Centre currently being developed by the department.

For more information, please contact:

Mr. Sami Sourani
Chief, Economic and Statistical
Analysis
Research and Analysis Branch
14A1, Place du Portage, Phase III
Hull, Québec
K1A 0S5
(819) 956-0808

Goodbye CPF-01, hello HMCS Halifax



The first of the new Canadian patrol frigates is afloat, with a new name conferred by Mila Mulroney.

During construction the frigate was known by a serial number — CPF-01.

Now she is *HMCS Halifax*, named in honour of the historic naval port that Rudyard Kipling titled “the Warden of the North.” At a May 19 ceremony at Saint John Shipbuilding Ltd., the drydock where CPF-01 had been assembled was flooded and Mrs. Mulroney broke the traditional bottle of champagne over the bow to confer the new name.

Then the *HMCS Halifax* was towed to a jetty on the Bay of Fundy for final outfitting before she joins the Canadian Forces fleet late next year.

May 19 also saw laying of keel for the second frigate, CPF-02, by Defence Minister Perrin Beatty.

Although “laying of keel” is the traditional name for this traditional ceremony at the start of a ship’s construction, the patrol frigates are being built with modern “unit construction” methods.

So what actually happened May 19 was that the first of 60 assembly units was placed on the way in the drydock, ready to be joined up with the rest.

Managed by Supply and Services Canada (SSC) for the Department of National Defence, the \$6 billion Canadian Patrol Frigate contract calls for construction of 12 vessels by 1996 as part of the Government’s program to create an effective three-ocean navy.

Not only is the frigate program the largest and most complex procurement ever undertaken by SSC, it is a ground-breaking initiative in another area as well. It marks the first time a

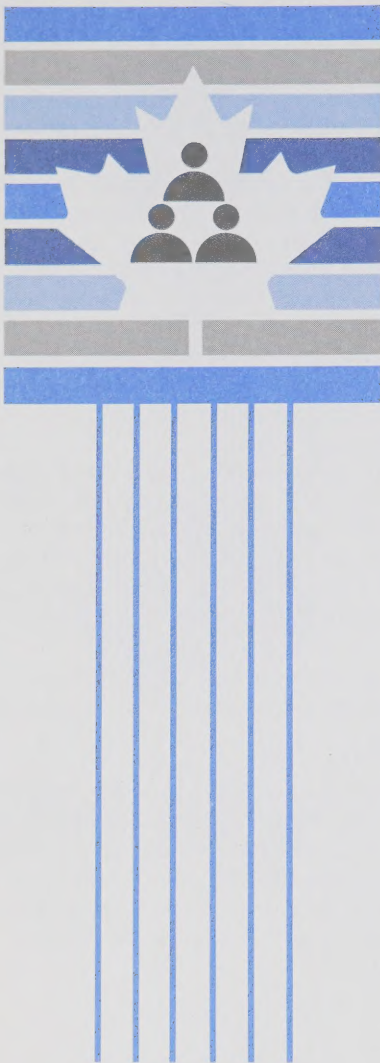
contract has been awarded for major military equipment in which total system responsibility was assumed by a private sector firm. Saint John Shipbuilding Ltd. is the prime contractor for the patrol frigates.

Combat systems are being provided under subcontract by Paramax Electronics Corp. of Montreal, and Marine Industries Limited of Tracy and Lauzon, Quebec is building three of the frigates under sub-contract. Industrial benefits from the project are expected to generate many person years of employment in several regions of Canada.

In recognition of Saint John Shipbuilding’s progress in the implementation of contemporary management practices, SSC Minister Otto Jelinek presented president Arthur Nightingale with a Cost-Schedule Control System Certificate, also on May 19.

In other naval projects, SSC is managing contracts for the modernization of four Tribal Class naval destroyers already in service and is collaborating in the planning for the acquisition of 10-12 nuclear-powered submarines, 12 coastal defence vessels with anti-mine capability, new shipborne aircraft to replace aging Sea King helicopters, and a new sonar system.

Participation of regional firms encouraged



Minister Otto Jelinek underlined Supply and Services Canada's commitment to encouraging the participation of businesses in all regions to take advantage of government purchasing when he was in Saskatchewan to attend the April 27 procurement mission organized jointly by the federal and provincial governments. The goal of the mission was to discuss contracting opportunities with business, and to give business people a chance to make their views known to government.

Senior officials from major federal and provincial purchasing departments, as well as the procurement branches of Supply and Services Canada, were on hand as well. They were able to answer suppliers' specific questions and provide information on upcoming procurement activity.

At the breakfast meeting with 200 business people, the Minister acknowledged that there is some distance to go before the goal of full regional participation from the West has been reached.

He said government efforts to improve the situation include procurement arrangements aimed at small and medium-sized business; regionalization of purchasing through establishment of a new Supply and Services Canada regional office in Saskatchewan, for example; and work with the provincial and territorial governments, on both an individual and a collective basis.

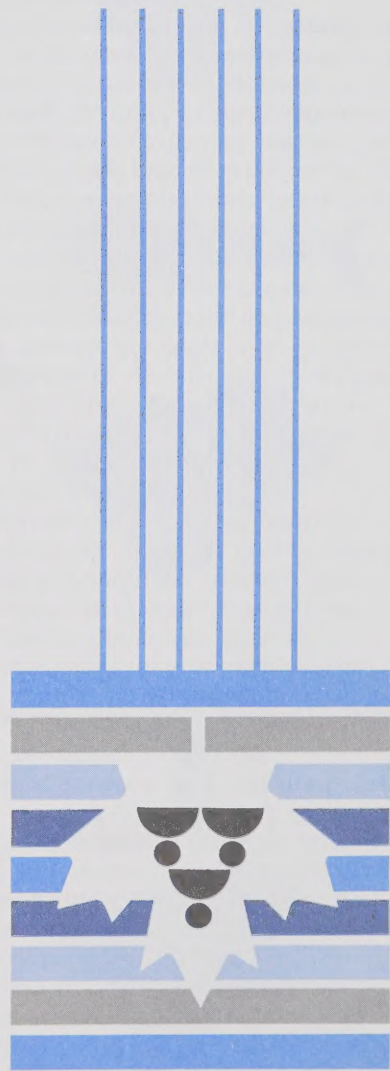
Work with industry associations like AIAC (see story in this issue) is also an important way to find new opportunities for small business. In closing, Minister Jelinek challenged Saskatchewan businesses to learn as much as possible about government markets and to become more competitive.

Published under the authority of the
Minister of Supply and Services
Government of Canada

© Minister of Supply and Services
1988

ISSN 0835-8745

Participation des entreprises régionales



Lors de son passage en Saskatchewan, le 27 avril, à l'occasion de la mission d'approvisionnement organisée conjointement par les gouvernements fédéral et provincial, le ministre Otto Jelinek a réitéré l'engagement de son ministère à encourager la participation des entreprises de toutes les régions. L'objet de cette mission était de discuter avec les entrepreneurs des possibilités de marchés et de donner aux gens d'affaires l'occasion d'exprimer leurs vues au gouvernement. Des cadres supérieurs des ministères des approvisionnements des niveaux fédéral et provincial, ainsi que les directions des approvisionnements d'Approvisionnement et Services Canada étaient aussi présents à cette mission. Ils ont pu répondre aux questions spécifiques des fournisseurs et offrir des informations sur les prochaines activités d'approvisionnement. Au cours d'un petit déjeuner réunissant 200 entrepreneurs, le ministre a reconnu qu'il reste encore beaucoup à faire avant d'atteindre l'objectif d'équilibre entre les régions. Il a affirmé que les efforts du gouvernement visant à améliorer la situation comprenaient des marchés réservés aux petites et aux moyennes entreprises; la régionalisation des achats en ouvrant un nouveau bureau d'Approvisionnement et Services Canada en Saskatchewan, par exemple; et la collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux sur une base tant individuelle que collective.

La collaboration avec des associations du secteur industriel comme l'AIAC (voir article dans le présent numéro) constitue également un excellent moyen d'ouvrir de nouvelles perspectives d'affaires aux petites entreprises. En guise de conclusion, le ministre Jelinek a invité les entrepreneurs de la Saskatchewan à bien se renseigner sur les marchés du secteur public et à s'efforcer de devenir encore plus concurrentiels.

Au cours d'un petit déjeuner réunissant 200 entrepreneurs, le ministre a reconnu qu'il reste encore beaucoup à faire avant d'atteindre l'objectif d'équilibre entre les régions.

Il a affirmé que les efforts du gouvernement visant à améliorer la situation comprenaient des marchés réservés aux petites et aux moyennes entreprises; la régionalisation des achats en ouvrant un nouveau bureau d'Approvisionnement et Services Canada en Saskatchewan, par exemple; et la collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux sur une base tant individuelle que collective.

Baptême de la première frégate

La première des nouvelles frégates canadiennes de patrouille a été mise à l'eau après avoir été baptisée par l'épouse du Premier ministre du Canada, Mme Milla Mulroney. Pendant la construction, le navire était connu sous le numéro de série CPF-01.

Il s'appelle maintenant le *NCSM Halifax*, en l'honneur du port historique que Rudyard Kipling avait surnommé "le gardien du Nord". Lors d'une cérémonie tenue le 19 mai au chantier maritime de la *St. John Shipbuilding Ltd.*, où a été assemblée la frégate, Mme Mulroney a procédé au baptême en brisant la traditionnelle bouteille de champagne sur la proue du navire.

Le *NCSM Halifax* a ensuite été touté dans la baie de Fundy jusqu'à une jettée où on en complètera l'armement avant de l'intégrer à la flottille des Forces canadiennes vers la fin de l'an prochain.

Le même jour, le ministre de la Défense Perrin Beatty a présidé la cérémonie de la pose de la quille de la deuxième frégate, la CPF-02.

Même si on parle encore de "poser la quille" pour désigner la cérémonie traditionnelle de début des travaux de construction d'un navire, les frégates sont construites selon les méthodes modernes de préfabrication. De fait, le ministre Beatty a installé dans la cale sèche le premier de 60 éléments d'assemblage qui constitueront le navire.

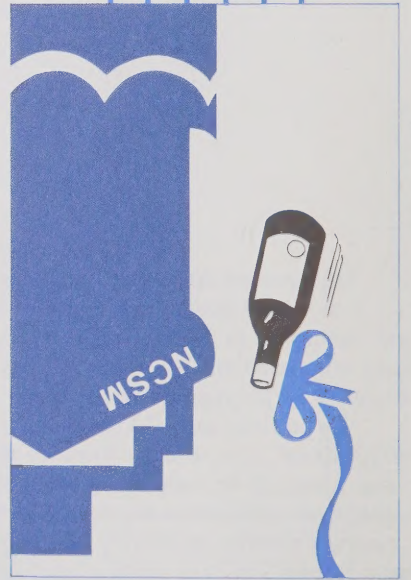
Administré par Approvisionnement et Services Canada (ASC) pour le compte du ministère de la Défense nationale, le projet des frégates canadiennes de patrouille, d'une valeur de 6 milliards de dollars, prévoit la construction de 12 bâtiments d'ici 1996 pour concrétiser l'établissement d'une marine efficace capable de manœuvrer dans les trois océans qui baignent les côtes du Canada.

Le 19 mai, le ministre d'ASC Otto Jelinek a remis au président de la *Saint John Shipbuilding*, Arthur Nighthingale, un certificat de système de contrôle des coûts et de l'échéancier en reconnaissance de l'excellente gestion qui distingue cette entreprise. ASC administre également d'autres projets maritimes, notamment la modernisation de quatre destroyers de classe Tribal déjà en service ainsi que l'acquisition de 10 à 12 sous-marins nucléaires, de 12 dragueurs de mines côtiers, de nouveaux appareils de la force aéronavale en remplacement des hélicoptères Sea King vieillissants, et d'un nouveau sonar.

Non seulement le programme des frégates est-il le marché le plus important et le plus complexe jamais encore administré par ASC, mais il crée un précédent à d'autres niveaux. En effet, c'est la première fois que la responsabilité d'un système de défense est entièrement confiée au secteur privé. Le chantier maritime de la *St. John Shipbuilding Ltd.* est le maître d'œuvre du projet des frégates de patrouille.

Le sous-traitant pour les systèmes de combat est la société Paramax Électronique de Montréal. Marine Industrie Limitée de Tracy et de Lauzon, au Québec, construit en sous-traitance trois frégates. Tout compte fait, ce projet devrait créer de nombreux emplois dans plusieurs régions du pays.

Le 19 mai, le ministre d'ASC



Mise à jour à l'intention des petites entreprises aérospatiales

Le ministre des Approvisionnement et Services, Otto Jelinek, a fait un bilan provisoire du Projet d'établissement des fournisseurs à l'intention des petites entreprises aérospatiales. Fruit d'un effort conjoint du gouvernement et de l'Association des industries aérospatiales du Canada, ce projet vise à fournir aux petites entreprises aérospatiales un répertoire des secteurs dans lesquels elles pourraient obtenir des contrats de l'administration fédérale.

Le document du ministre a été rendu public lors de la septième Journée annuelle de la petite entreprise qu'a tenue l'Association à Saint-Jovite, au Québec, le 13 juin dernier. Le thème de cette journée était la participation des petites entreprises aux contrats du secteur public national.

Les sujets discutés en atelier étaient l'achat prochain d'avions par Air Canada et les perspectives d'affaires que présente l'achat d'hélicoptères EH 101 pour le compte des Forces canadiennes.

En mai, Approvisionnement et Services Canada, a été l'hôte d'une réception marquant une étape importante dans la réalisation du projet. Parmi les invités, se retrouvaient les membres du comité exécutif de l'AIAC chargé de la petite entreprise et des représentants des ministères fédéraux de la Défense nationale, des Transports, de l'Expansion industrielle régionale et des Approvisionnement et Services.

On a souligné la contribution spéciale qu'ont apporté au projet les ministères de la Défense nationale et des Transports. Ceux-ci ont fourni des informations tirées de leurs dossiers de matériel qu'ASC a assemblées en base de données. Les compagnies aérospatiales ont maintenant accès à ces données qui sont essentielles pour leurs décisions en matière de production et de commercialisation.

La Direction de la recherche et de l'analyse du Secteur de la politique et de la planification ministérielles exploite la base de données qui est sans contredit la source de renseignements la plus détaillée qui ait jamais été offerte à l'industrie par le gouvernement.

Ce projet pilote est semblable à celui entrepris avec l'Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada (AMEEBC). Il constitue, en partie, la base pour le centre de données sur les marchés publics qu'établit à l'heure actuelle le groupe d'étude du Ministère sur les données relatives aux achats du secteur public.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

M. Sami Sourani
Chef de l'Analyse économique et statistique
Direction de la recherche et de l'analyse
14A1, Place du Portage, Phase III
Hull (Québec)
K1A 0S5
(819) 956-0808



D'un colloque à l'autre



Au cours du mois de mai, Approvisionnement et Services Canada a été l'hôte d'un colloque international qui a permis à des hauts fonctionnaires responsables des achats du secteur public de quinze pays d'échanger des idées sur la gestion d'une politique d'achat en évolution constante. Parmi les grands problèmes auxquels font face tous les participants, nous citons :

- Comment faire plus avec moins d'argent en période de gestion plus rigoureuse des deniers publics.
- Comment utiliser l'acquisition à l'appui d'autres programmes tels que le développement régional et l'aide à la petite entreprise.
- Comment faire une meilleure utilisation des services du secteur privé.

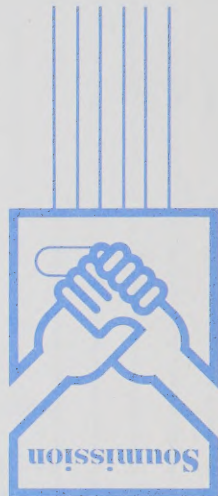
- Comment utiliser la haute technologie et l'efficacité dans le domaine des achats.

Il s'agissait du deuxième colloque du genre. Le premier s'est déroulé en France l'an dernier et le prochain se tiendra au Royaume-Uni.

Le ministre des Approvisionnement et Services, Otto Jelinek, a reçu les participants à un déjeuner sur la Colline parlementaire. Il a aussi rencontré les représentants de la presse pour leur faire part des résultats de ce colloque international.

Il a précisé que la séance de travail a été très animée et que différentes approches ont été présentées.

(suite de la page 1)



Les autres aspects du programme sont les suivants :

- Des défenseurs des intérêts des petites entreprises seront nommés au sein des différents groupes de produits d'Approvisionnement et Services Canada afin de favoriser la participation des petites entreprises aux marchés de l'Etat. Leur rôle sera de reconnaître les possibilités d'expansion des fournisseurs;

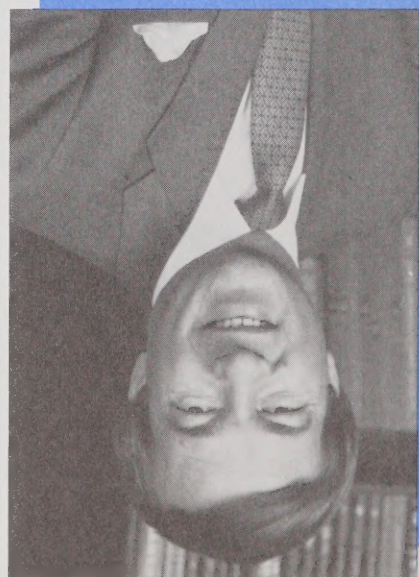
de maximiser les retombées économiques pour les petites entreprises par le truchement de la sous-traitance; et d'aider les gens d'affaires intéressés à bien comprendre le processus d'achat du gouvernement fédéral.

- De meilleurs renseignements sur l'utilisation faite par les autres ministères, en vertu des pouvoirs qui leur sont délégués, des offres permanentes et des achats locaux de moins de 500 \$. "Les offres permanentes, les achats locaux et les contrats de faible valeur totalisent annuellement environ 1,5 milliard de dollars", poursuit M. Jelinek. "Ainsi, avec de meilleurs renseignements, nous pourrions stimuler davantage la concurrence et élargir les perspectives d'affaires pour les petites entreprises."
- Un train de mesures sera mis de l'avant afin d'encourager les petites entreprises à faire inscrire les produits qu'elles offrent sur les listes de produits homologués de l'Office des normes générales du Canada. Dans certains domaines, ASC n'achète que des produits figurant

sur ces listes. Selon M. Jelinek, beaucoup de petites entreprises offrent des produits d'excellente qualité et en faisant homologuer leurs produits, elles pourront concurrencer les entreprises plus grosses et mieux connues.

- La création d'un nouveau centre d'information sur les marchés de l'Etat, qui centraliserait toutes les statistiques sur les achats fédéraux.
- Une information améliorée, par le moyen d'un guide pratique et complet sur les marchés fédéraux, provinciaux et territoriaux; la préparation d'une pochette de renseignements; l'amélioration du Bulletin des marchés publics en y ajoutant plus de précisions sur les contrats à venir et sur les contrats adjugés.

"Ces nouvelles mesures contribueront considérablement à ouvrir le processus d'achat du gouvernement aux petites entreprises de toutes les régions du pays, de préciser M. Jelinek. Je crois beaucoup au dynamisme des petites entreprises canadiennes et à leur capacité de réussir."



Avant d'entrer en politique, en 1972, j'étais propriétaire et exploitant d'une petite entreprise manufacturière du sud de l'Ontario. Il est donc superflu de dire que je connais parfaitement bien les frustrations qui guettent les entreprises lorsqu'elles tentent de faire affaire avec l'État.

Je suis aussi conscient que lorsque l'on parle de création d'emplois, les petites entreprises n'ont de petit que le nom. On leur doit en effet près d'un million des 1,2 million nouveaux emplois créés au Canada depuis 1984.

A titre de ministre des Approvisionnement et Services, je me réjouis d'avoir à relever le défi de me faire le porte-parole des fournisseurs auprès des membres du Cabinet. Je me suis d'ailleurs engagé à faciliter vos relations d'affaires avec votre gouvernement et je tiens à m'assurer que vous ne perdrez aucune occasion de soumissionner des contrats fédéraux.

Approvisionnement et Services Canada a déjà amélioré considérablement les modalités de sa politique d'achat. De fait, plus de 60 pour cent des marchés d'ASC d'une valeur de deux millions de dollars et moins sont confiés à des petites entreprises.

Pour concrétiser l'engagement que j'ai pris de répondre aux besoins des entreprises canadiennes, j'ai l'intention de miser sur les progrès déjà accomplis.

A cette fin, j'ai récemment annoncé un train de mesures visant à faciliter l'accès d'un plus grand nombre de petites entreprises aux contrats fédéraux et à améliorer l'information qui vous est transmise sur nos achats.

Je suis convaincu que ces mesures amélioreront vos chances d'obtenir des contrats de l'État et vous assure que mon ministère prend aussi en compte vos intérêts dans d'autres secteurs :

- Pour faciliter votre participation aux marchés de l'ensemble du secteur public, une collaboration a été établie avec mes homologues fédéraux et territoriaux et les recommandations qui découleront de notre rencontre en juillet dans la ville de Québec seront soumises à l'attention des premiers ministres en novembre.
- Pour assurer une promotion plus dynamique de la haute technologie et de la R&D industrielle, un financement supplémentaire, au Programme autres, été accordé au Programme des propositions spontanées.

C'est donc avec plaisir que je travaille avec vous et pour vous. Je sais qu'ensemble nous pouvons contribuer considérablement à la prospérité des entreprises canadiennes et, par ricochet, à celle de notre pays.

Otto Jelinek

L'honorable Otto Jelinek
Ministre des Approvisionnements
et Services

100 000 nouvelles chances de soumissionner

Grâce à un train de mesures qu'ont rendu public au début de juillet M. Otto Jelinek, ministre des Approvisionnements et Services, et M. Bernard Valcourt, ministre d'Etat (petites entreprises et tourisme), les petites entreprises pourront dorénavant soumissionner davantage de contrats du gouvernement.

Ce nouveau programme est intitulé "Accès Petite Entreprise".

"Ce programme concrétise l'engagement qu'a pris le gouvernement

actuel de rendre le processus d'achat fédéral plus ouvert et plus accessible aux petites entreprises. En plus de favoriser la concurrence, le nouveau programme permet aux petites entreprises de faire affaire avec le gouvernement sans pour cela devoir engager des frais très élevés", d'expliquer le ministre Jelinek.

L'une des mesures importantes du programme est l'obligation imposée aux adjudicataires de contrats d'une valeur de 10 millions à 100 millions de dollars de présenter un plan de sous-traitance. Cette mesure permettra aux petites entreprises de recevoir en sous-traitance une plus grande portion des contrats rattachés aux grands projets du gouvernement. De plus, pour les projets de plus de 100 millions de dollars, le programme exige que soit également établi un plan de développement industriel des fournisseurs. Ces deux plans seront pris en considération dans le processus d'évaluation des offres reçues.

Jusqu'ici, les marchés de moins de 2 500 \$ n'étaient généralement pas adjugés par appel d'offres en raison des coûts impartis.



Le nouveau programme prévoit aussi que le Système automatisé de rotation des fournisseurs (SARF) actuellement utilisé pour les contrats de 2 500 \$ à 25 000 \$ s'appliquera d'ici quelques mois à tous les contrats quelle qu'en soit la valeur. Comme l'indique son nom, le système SARF choisira automatiquement et à tour de rôle les entreprises compétentes pour un marché donné et les invitera à soumissionner. M. Jelinek estime que cette mesure ouvrira au moins chaque année 100 000 nouveaux marchés aux entreprises. "Les petites entreprises me disent qu'elles ont besoin d'être mieux renseignées sur les marchés qu'offre le secteur public", d'expliquer M. Jelinek. "Lorsqu'elles ont obtenu l'information, elles veulent aussi obtenir des garanties de traitement équitable." "Voilà les principaux aspects du nouveau programme."

Le fournisseur est publié par la Direction générale des affaires publiques du ministère des Approvisionnements et Services. Vos commentaires sont les bienvenus. Veuillez adresser votre correspondance à : Le fournisseur Direction générale des affaires publiques Approvisionnement et Services Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S5.